

Háttérszolgálatok és fontos hírek:

- Beninből írta meg örömeiket Daniel Dedji, az ottani Wycliffe vezetője. Szeptemberben Bibliafordítói és írás-olvasás-hónapot rendeztek, amelynek egyik fő rendezvényén három miniszter is résztvett, valamint az összes tévéadó képviselői és a médiából mások is. Az egyik miniszter elmondta, hogy egészen eddig nem értette meg az anyanyelvi evangélizálás fontosságát, egy másik pedig további megbeszélésre hívta meg Daniel Dedjit. **Dicsőítsük Istent**, hogy várakozáson felül megáldotta a beniniek tevékenységét.
- Még szeptemberben 280-an vettek részt a **Fülöp-szigeteken**, azon belül is Puerto Princesában az „Utazás” elnevezésű eseményen, amelynek fő célja az interkulturális misszióra való buzdítás. **Adjunk hálát Istennek**, hogy sokan felismerték a misszió jelentőségét, és 118-an elhatározták, hogy imádkozni fognak egy-egy misszionáriusért, 59-en fogják anyagilag is támogatni a missziót, 76-an rövidtávú missziói útra vállalkoznak, 91-en pedig szeretnék jobban megismerni, milyen missziós lehetőségek állnak előttük. **Könyörögjünk Istenhez**, hogy továbbra is munkálkodjon a résztvevők életében.

Bibliafordítás:

- Peruban már 1945 óta szoros együttműködésben dolgozik a Wycliffe a helyi népcsoportokkal, amelynek eredménye eddig 41 Újszövetség és 3 teljes Biblia. Jelenleg is 9 nem állami szervezet vesz részt további fordításokban, írás-olvasás-tanításban és a Szentírás használatának tanításában. **Imádkozzunk** azokért, akiknek lejárt a szolgálati idejük, minden tudásukat át tudják adni az újaknak, az új szolgálóknak pedig kérjük Isten bölcsességét, hogy felelősséggel tudják betölteni helyüket. **Imádkozzunk** azokért a peruiakért is, akik átveszik a fordítás és a Szentíráshasználat vezetését.
- Négy éve történt, hogy a DOOR International (Deaf Opportunity Outreach, a siketek között végzett szolgálat) hat siket férfit küldött ki, hogy India-szerte szolgáljanak a siket

gyülekezetekben. Azon a vasárnapon, amikor Mike Buus, a DOORS vezetője ott járt, megtudta, hogy a több mint 500 megtért siket be sem fér abba a kibérelt terembe, amely csak 200 főt tud befogadni. **Dicsőítsük az Urat** a növekedésért, és továbbra is **hordozzuk imádságban** mind a Bibliafordítást, mind azokat a siketeket, akiket a családjaik kiközösítettek amiatt, hogy eltértek a hagyományos vallásról. Ők ennek ellenére is erősen állnak, mert fontosabb számukra Isten Igéjének az ismerete.

- **Laosz** középső-déli részén él a So Tri nép, akinek a nyelve nagyon hasonló két szomszéd nép nyelvéhez, a So-hoz és a Bru-hoz. A kormány külön népcsoportnak ismerte el őket, ami nagy jelentőséggel bír két okból is: a So Tri-k számára nagyon fontos a nemzeti identitásuk és hovatartozásuk, másrészt az országban mindössze ötven kisebbségnek adtak hasonló státuszt. Az emberek nagyrészt rizstermelők, és nincs tudomásunk arról, hogy lennének köztük keresztyének. **Imádkozzunk** azért, hogy kapcsolatba kerülhessenek Krisztusnak átadott életű emberekkel, és ennek nyomán minél hamarabb elkezdődhessen az ő nyelvükre is a Bibliafordítás, hogy megérthessék, mennyire szereti őket is az Úr Jézus.

Ahol készen van a Biblia:

- Elkészült a **pápua új-guineai** Takuu nyelvű Lukács és János evangéliuma és a Római levél, amelyeket október közepén szállítottak a Mortlock- és a Tasmán-korallzátonyokra. Imádkozzunk azért, hogy a közösség jól fogadja a Szentírást, amelynek véglegesítéséhez még 5-6 hónapra van szükség. Emellett hangfelvétel is készül a Lukács evangéliumáról; **hordozzuk imádságban** Sue és Abraham Vaelanit, valamint Tom Puariát, akik a felvételen dolgoznak, ami egyébként egy lépéssel közelebb viszi őket a Jézus-filmhez is. A filmet 2 nyelven fogják elkészíteni, mivel annyira hasonlítanak egymáshoz az ott élők nyelvei; a filmbeli galileaiak mind Takuu nyelven fognak beszélni.
- Mary Steele jelenleg a **Konkomba** nyelvű Biblia második kiadásán dolgozik Angliában, mivel az eddigi tízezer példány mind elkelt, és még sokaknak nem jutott belőle. **Adjunk hálát azért az Úrnak**, hogy már sokaknak lehet saját Szentírásuk, és hogy másoknak is van rá igényük. **Imádkozzunk** értük, hogy az eddig elkelt példányokat gyakran forgassák, hogy áldást hozhasson minél többek életére, és át tudja formálni a Konkombák szívét. **Hordozzuk imádságban** Steve Pillingert is, aki a fordítók vezetője, hogy minél hamarabb felépülhessen a betegségéből.